

ส.ค. 9/3/14
23 ส.ค. 59
14.704.

๒๒๗/๙

ที่ ยธ ๑๑๐๗/ ๒๒ ๑๗๕

กระทรวงยุติธรรม

ศูนย์ราชการเฉลิมพระเกียรติฯ

อาคารราชบุรีดิเรกฤทธิ์ ชั้น ๙

ถนนแจ้งวัฒนะ แขวงทุ่งสองห้อง

เขตหลักสี่ กรุงเทพฯ ๑๐๒๑๐

๒๒ สิงหาคม ๒๕๕๙

เรื่อง สรุปผลการหารือข้อราชการ เรื่อง ความร่วมมือด้านการควบคุมยาเสพติดไทย-เมียนมาของรัฐมนตรี
ว่าการกระทรวงยุติธรรม

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. หนังสือรองนายกรัฐมนตรีเห็นชอบให้เสนอคณะรัฐมนตรี

๒. สรุปผลการหารือข้อราชการ เรื่อง ความร่วมมือด้านการควบคุมยาเสพติดไทย-เมียนมา
ของรัฐมนตรีว่าการกระทรวงยุติธรรม

ด้วย กระทรวงยุติธรรม โดยสำนักงาน ป.ป.ส. ขอเสนอเรื่อง สรุปผลการหารือข้อราชการ เรื่อง
ความร่วมมือด้านการควบคุมยาเสพติดไทย-เมียนมา ของรัฐมนตรีว่าการกระทรวงยุติธรรม มาเพื่อคณะรัฐมนตรีทราบ
โดยเรื่องนี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรี ตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุม
คณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) ทั้งนี้ รองนายกรัฐมนตรี (นายวิษณุ เครืองาม) กำกับการบริหารราชการ
กระทรวงยุติธรรม ได้เห็นชอบให้นำเรื่องดังกล่าวเสนอคณะรัฐมนตรีด้วยแล้ว

๑. เรื่องเดิม

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงยุติธรรม พร้อมด้วยคณะผู้บริหารระดับสูงของกระทรวงยุติธรรมและ
หน่วยงานที่เกี่ยวข้องได้เดินทางเยือนกรุงเนปีดอว์ สาธารณรัฐแห่งสหภาพเมียนมา ระหว่างวันที่ ๒๗-๒๘
กรกฎาคม ๒๕๕๙ ตามคำเชิญของ พลโท จ่อ ส่วย (H.E. Lt. Gen. Kyaw Swe) รัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทย
รวมถึงการเข้าพบรัฐมนตรีที่เกี่ยวข้องได้แก่ พลโท เย อ่อง (H.E. Lt. Gen. Ye Aung) รัฐมนตรีว่าการกระทรวง
กิจการชายแดน และ ดร. มินท์ ทวย (H.E. Dr. Myint Htwe) รัฐมนตรีว่าการกระทรวงสาธารณสุข เพื่อหารือ
ข้อราชการเกี่ยวกับความร่วมมือด้านการสกัดกั้นและปราบปรามการลักลอบนำเข้าและค้ายาเสพติดข้ามชาติ
ระหว่างประเทศไทยและเมียนมา ความร่วมมือในการแก้ไขปัญหายาเสพติดในพื้นที่สามเหลี่ยมทองคำ
การประสานความร่วมมือในการสกัดกั้นเคมีภัณฑ์และสารตั้งต้นมิให้เข้าสู่พื้นที่สามเหลี่ยมทองคำและตามลำน้ำโขง
ตลอดจนการพัฒนาทางเลือกในพื้นที่ชายแดนเมียนมา

๒. สรุปผลการหารือข้อราชการฯ

๒.๑ การเข้าพบ พลโท จ๋อ ส่วย รัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทย (H.E. Lt. Gen. Kyaw Swe, Union Minister for Home Affairs) ณ ห้องประชุมกระทรวงมหาดไทย โดยมีเจ้าหน้าที่ระดับสูงฝ่ายต่างๆ ของกระทรวงมหาดไทยเมียนมาเข้าร่วมการหารือด้วย อาทิ นาย ดิน มินท์ (U Tin Myint) ปลัดกระทรวงมหาดไทย พลตำรวจตรี ซอ วิน (Pol. Maj. Gen. Zaw Win) อธิบดีตำรวจเมียนมา และเลขานุการของคณะกรรมการกลางเพื่อการควบคุมยาเสพติดแห่งสาธารณรัฐแห่งสหภาพเมียนมา (Secretary of CCDAC) ฯลฯ มีผลการหารือสรุปสาระสำคัญได้ดังนี้

๒.๑.๑ ฝ่ายไทยได้ขอบคุณฝ่ายเมียนมาที่ให้ความร่วมมือกับไทยเป็นอย่างดีในโครงการแม่น้ำโขงปลอดภัย และแจ้งให้ทราบถึงแผนปฏิบัติการแม่น้ำโขงปลอดภัย ๓ ปี (๒๕๕๙-๒๕๖๑) ซึ่งได้รับการรับรองจาก ๖ ประเทศภาคีแล้ว โดยได้เชิญราชอาณาจักรกัมพูชา และสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนามเข้าร่วมในแผนปฏิบัติการฯ นี้ โดยรัฐบาลไทยยินดีให้การสนับสนุนรัฐบาลเมียนมา (หน่วยงาน CCDAC) ทั้งด้านงบประมาณ วัสดุอุปกรณ์ ยานพาหนะ และการพัฒนาบุคลากร ภายใต้โครงการพัฒนาศักยภาพการปราบปรามยาเสพติดประเทศเพื่อนบ้าน (LoA) เพื่อให้ฝ่ายเมียนมาสามารถปฏิบัติงานได้อย่างมีประสิทธิภาพสูงสุด ซึ่งฝ่ายเมียนมาได้ขอบคุณรัฐบาลไทยที่ได้ให้การสนับสนุนเป็นอย่างดี

๒.๑.๒ ฝ่ายไทยได้หารือกับ UNODC เพื่อเชิญประเทศผู้บริจาคที่มีศักยภาพ เช่น เยอรมนี เกาหลี ญี่ปุ่น ออสเตรเลีย ฯลฯ หารือเกี่ยวกับการให้งบประมาณสนับสนุนต่อโครงการแม่น้ำโขงปลอดภัย โดยจะดำเนินการสนับสนุนประเทศเมียนมาเป็นหลัก

๒.๑.๓ ในเรื่องการควบคุมเคมีภัณฑ์และสารตั้งต้นมิให้เข้าสู่พื้นที่สามเหลี่ยมทองคำ ฝ่ายไทยได้แจ้งให้เมียนมาทราบว่าไทยกำลังจะมีการลงนามในบันทึกความเข้าใจด้านการควบคุมยาเสพติดกับประเทศอินเดีย และได้นำเรื่องนี้หารือกับรัฐบาลจีนเพื่อแก้ไขปัญหานี้ต่อไป

๒.๑.๔ ฝ่ายไทยขอความร่วมมือฝ่ายเมียนมาช่วยดำเนินการสืบสวนจับกุมนักค้ายาเสพติดรายสำคัญที่หลบหนีหมายจับเข้ามาซ่อนตัวอยู่ในประเทศเมียนมาอีก ๑๓ ราย

๒.๑.๕ ฝ่ายไทยเสนอให้นำกิจกรรมด้านการป้องกันและแก้ไขปัญหายาเสพติดเข้าไปดำเนินการในหมู่บ้านคูชานตามแนวชายแดนของทั้งสองประเทศร่วมกับกิจกรรมอื่น ๆ ด้วย เพื่อช่วยลดปัญหายาเสพติดในพื้นที่ชายแดน

๒.๑.๖ ฝ่ายไทยยืนยันที่จะสนับสนุนโครงการพัฒนาทางเลือกในพื้นที่ที่เหมาะสม ซึ่งในพื้นที่ที่มีปัญหาจะได้หารือกับรัฐบาลเมียนมาเพื่อแก้ไขปัญหาดังกล่าวต่อไป

๒.๑.๗ ฝ่ายไทยขอบคุณฝ่ายเมียนมาที่มีเจตนารมณ์ร่วมกันในที่ประชุม UNGASS 2016 เรื่องที่จะไม่ยอมให้ยาเสพติดเป็นสิ่งที่ถูกกฎหมาย และเพื่อให้เป็นไปตามมติที่ประชุม UNGASS 2016 ฝ่ายไทยกำลังปรับปรุงการดำเนินการในประเทศไทยหลายอย่าง เช่น การปรับเปลี่ยนหน่วยงานที่รับผิดชอบด้านการบำบัดรักษาและฟื้นฟูสมรรถภาพผู้ติดยาเสพติด โดยให้กระทรวงสาธารณสุขเป็นผู้รับผิดชอบด้านการบำบัดรักษาทุกระบบ

๒.๑.๘ กรณีคดีเกาะเต่าและแรงงานเมียนมาในประเทศไทย รัฐมนตรีว่าการกระทรวงยุติธรรม ได้นำข้อห่วงใยต่าง ๆ ของนายกรัฐมนตรีแจ้งต่อฝ่ายเมียนมาได้รับทราบและเสริมสร้างความเข้าใจในการทำงานของรัฐบาลไทยเป็นอย่างดีอยู่แล้ว

๒.๒ การเข้าพบ ดร. มินท์ ทวย (H.E. Dr. Myint Htwe) รัฐมนตรีว่าการกระทรวงสาธารณสุข ห้องประชุมกระทรวงสาธารณสุข โดยมีเจ้าหน้าที่ระดับสูงฝ่ายต่างๆ ของกระทรวงสาธารณสุขมาเข้าร่วมการหารือด้วย อาทิ ดร. เต็ด โค่น วิน (Dr. Thet Khine Win) ปลัดกระทรวงสาธารณสุข ดร. มินท์ ฮั่น (Dr. Myint Han) อธิบดีกรมบำบัดรักษา ฯลฯ มีผลการหารือสรุปสาระสำคัญได้ดังนี้

๒.๒.๑ ฝ่ายไทยแจ้งว่า ประเทศไทยมีงานหมู่บ้านชายแดนที่เกี่ยวข้องกับด้านสาธารณสุขและบางส่วนใช้งบประมาณของงานป้องกันและปราบปรามยาเสพติด ซึ่งฝ่ายไทยยินดีสนับสนุนการฝึกอบรม และวัสดุอุปกรณ์ให้กับงานสาธารณสุขตามแนวชายแดนของเมียนมา

๒.๒.๒ ฝ่ายไทยแจ้งว่า ผลจากที่ประชุม UNGASS ทำให้ทิศทางการดำเนินงานด้านยาเสพติดเปลี่ยนไปเน้นทางด้านสาธารณสุขและสิทธิมนุษยชนมากขึ้น และประเทศไทยกำลังเร่งแก้ไขกฎหมายเกี่ยวกับการบำบัดรักษาและฟื้นฟูผู้ติดยาเสพติด โดยจะให้กระทรวงสาธารณสุขเป็นผู้รับผิดชอบเกี่ยวกับการบำบัดรักษาและฟื้นฟูสมรรถภาพผู้ติดยาทุกระบบ แต่ยืนยันในอาเซียนว่ายาเสพติดยังเป็นสิ่งผิดกฎหมาย

๒.๒.๓ ฝ่ายไทยแจ้งว่า นายกรัฐมนตรีของไทยยินดีดูแลแรงงานเมียนมาด้านสาธารณสุขให้เป็นแรงงานที่ถูกกฎหมายเพื่อจะได้เข้าสู่ระบบการดูแลด้านสาธารณสุขของไทยได้

๒.๒.๔ ฝ่ายเมียนมาแจ้งว่า จะจัดทีมเข้าพื้นที่ทำงานพัฒนาด้านสาธารณสุข และขอเชิญฝ่ายไทยส่งเจ้าหน้าที่เข้าร่วมทีมเพื่อสำรวจว่าควรจะพัฒนาพื้นที่ไหนก่อน และเห็นด้วยกับฝ่ายไทยว่าต้องทำการบำบัดรักษาผู้ติดยาเสพติด และการสกัดกั้นมิให้ยาเสพติดเข้าไปในพื้นที่ได้เป็นวิธีที่ดีที่สุด ถ้าบำบัดรักษาอย่างเดียวยังได้ผลช้า โดยฝ่ายไทยได้มอบหมายให้เอกอัครราชทูต ณ กรุงย่างกุ้ง (นายพิษณุ สุวรรณะชฎ) เข้าร่วมคณะทำงานในพื้นที่ของกระทรวงสาธารณสุขเมียนมาเป็นการชั่วคราว และเมื่อกลับไปจะจัดตั้งคณะทำงานให้เรียบร้อย ต่อมาได้มอบหมายให้ นายอากาศ ปานแย้ม อัครราชทูตที่ปรึกษาด้านควบคุมยาเสพติด (กรุงย่างกุ้ง) เป็นผู้แทน เนื่องจากมีประเด็นเกี่ยวกับยาเสพติดด้วย

๒.๒.๕ ฝ่ายไทยแจ้งว่า ได้หารือกับ UNODC ว่าจะเชิญประเทศที่มีศักยภาพ เช่น เยอรมนี เกาหลี ญี่ปุ่น ออสเตรเลีย ฯลฯ มาร่วมหารือเรื่องการให้ความช่วยเหลือเมียนมา และลาว เพื่อจะได้ทำให้การปิดล้อมเป็นผลสำเร็จ พร้อมทั้งรณรงค์ให้ประเทศจีนและอินเดีย รวมถึงประเทศอื่นๆ ให้เข้มงวดกับการควบคุมสารตั้งต้นมิให้เข้ามาในพื้นที่สามเหลี่ยมทองคำได้

๒.๓ การเข้าพบ พลโท เย อ่อง (H.E. Lt. Gen. Ye Aung) รัฐมนตรีว่าการกระทรวงกิจการชายแดน ณ ห้องประชุมกระทรวงกิจการชายแดน โดยมีเจ้าหน้าที่ระดับสูงฝ่ายต่างๆ ของกระทรวงกิจการชายแดนเข้าร่วมการหารือด้วย อาทิ พล.ต. ตัน ทุต (Maj.Gen. Than Htut) รองรัฐมนตรีว่าการกระทรวงกิจการชายแดน นาย เย หน่าย (U Ye Naing) ปลัดกระทรวงกิจการชายแดน นาย ซอ อู (Zaw Oo) อธิบดีกรมการศึกษาและฝึกอบรม ฯลฯ มีผลการหารือสรุปสาระสำคัญได้ ดังนี้

๒.๓.๑ ฝ่ายไทยแจ้งว่า ขอรื้อเรื่องการพัฒนาหมู่บ้านชายแดนที่เกี่ยวข้องกับยาเสพติดที่เมืองสาต จังหวัดท่าซึ้งเล็ก ซึ่งไทยได้ให้การสนับสนุนการดำเนินโครงการพัฒนาทางเลือก ระยะเวลา ๖ ปี และฝ่ายเมียนมายินดีให้ฝ่ายไทยทำงานในพื้นที่โครงการพัฒนาทางเลือกต่อไป

๒.๓.๒ ฝ่ายไทยขอเสนอให้โครงการหมู่บ้านคูขนานทั้ง ๑๔ คู่ ๒๘ หมู่บ้าน มีกิจกรรมด้านยาเสพติดร่วมด้วย โดยเน้นด้านการรณรงค์ ป้องกัน การบำบัดรักษา ฯลฯ โดยใช้งบประมาณของสำนักงาน ป.ป.ส. ซึ่งฝ่ายเมียนมาอยากให้รัฐบาลไทยสนับสนุนด้านการบำบัดรักษาและฟื้นฟูสมรรถภาพผู้ติดยาเสพติด และฝ่ายไทยโดยกระทรวงยุติธรรมยินดีจะเป็นผู้ประสานงานในกิจกรรมอื่นให้ด้วย

๒.๓.๓ ฝ่ายไทยแจ้งว่า กระทรวงยุติธรรมของไทยพร้อมจะทำงานร่วมกับฝ่ายเมียนมาซึ่งประกอบด้วยกระทรวงมหาดไทย กระทรวงสาธารณสุข และกระทรวงกิจการชายแดน และจะมีชุดประสานงานชายแดนด้านยาเสพติด

๒.๓.๔ ฝ่ายไทยแจ้งว่า ผลจากที่ประชุม UNGASS ทำให้ทิศทางการดำเนินงานด้านยาเสพติดเปลี่ยนไปเน้นทางด้านสาธารณสุขและสิทธิมนุษยชนมากขึ้น นอกจากนี้ ประเทศไทยจะยังสนับสนุนโครงการพัฒนาทางเลือกในเมียนมา โดยจะหารือกับ UNODC แสวงหาความร่วมมือจากประเทศที่มีศักยภาพ เช่น เยอรมนี ออสเตรเลีย เกาหลี ญี่ปุ่น ฯลฯ ให้มาร่วมสนับสนุนโครงการพัฒนาทางเลือกในเมียนมา และอยากให้ทำเป็นแผนระยะยาว

๒.๓.๕ ฝ่ายเมียนมาแจ้งว่า ยินดีที่จะได้รับการสนับสนุน และเมียนมาจะร่วมมือปราบปรามเพื่อให้ยาเสพติดหมดไปจากภูมิภาคนี้ ซึ่งการผลิตยาเสพติดส่วนใหญ่แล้วเกี่ยวข้องกับกลุ่มชาติพันธุ์ ขณะนี้ รัฐบาลเมียนมากำลังเจรจากับกลุ่มชาติพันธุ์ ๑๖ กลุ่มซึ่งส่วนใหญ่ได้ร่วมลงนามสันติภาพแล้ว เหลือเพียงส่วนน้อยที่ยังมิได้ลงนาม ส่วนความร่วมมือกับประเทศเพื่อนบ้านนั้น รัฐบาลเมียนมากำลังดำเนินการอยู่

๒.๓.๖ ฝ่ายไทยแจ้งว่า ความช่วยเหลือผ่านประเทศผู้บริจาคอื่น หากเป็นโครงการเล็ก ประเทศไทยยินดีสนับสนุน แต่หากเป็นโครงการใหญ่จะพยายามระดมความช่วยเหลือจากประเทศผู้บริจาคให้ซึ่งสิ่งที่หารือกันนี้จะเป็พื้นฐานของความร่วมมือในอนาคตต่อไป

๓. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

เพื่อรายงานความคืบหน้าในการผลักดันยุทธศาสตร์ปิดล้อมสามเหลี่ยมทองคำของรัฐมนตรีว่าการกระทรวงยุติธรรม โดยขอความร่วมมือเมียนมาซึ่งเป็นประเทศเพื่อนบ้าน และอยู่ใกล้ชิดแหล่งผลิตยาเสพติดให้ช่วยสกัดกั้นยาเสพติดออกจากพื้นที่สามเหลี่ยมทองคำ และสกัดกั้นเคมีภัณฑ์และสารตั้งต้นที่ใช้ในการผลิตยาเสพติดไม่ให้เข้าไปในพื้นที่สามเหลี่ยมทองคำ

ผลจากการเดินทางไปประชุมหารือกับรัฐมนตรีของกระทรวงที่เกี่ยวข้องดังกล่าว เป็นไปด้วยความราบรื่น โดยฝ่ายเมียนมายินดีให้ความร่วมมือกับฝ่ายไทยอย่างเต็มที่ในทุกด้าน และยินดีรับการสนับสนุนจากฝ่ายไทยในโครงการต่างๆ ที่ทำร่วมกัน ทั้งในเรื่องการพัฒนาทางเลือก การพัฒนาศักยภาพหน่วยงานกลางและหน่วยปราบปรามยาเสพติด ฯลฯ นอกจากนี้ ฝ่ายเมียนมาขอเชิญผู้แทนฝ่ายไทยเข้าร่วมพิจารณาพื้นที่หมู่บ้านคูขนานชายแดนไทย-เมียนมา เพื่อพัฒนาด้านสาธารณสุขและผู้บำบัดรักษาผู้ติดยาเสพติดในหมู่บ้านฯ ทั้งนี้ รัฐมนตรี

ว่าการกระทรวงยุติธรรม ได้นำข้อห่วงใยต่างๆ ของนายกรัฐมนตรีแจ้งต่อฝ่ายเมียนมาได้รับทราบและเสริมสร้างความเข้าใจในรัฐบาลไทยเป็นอย่างดีแล้ว รายละเอียดสรุปผลการประชุมหารือฯ ปากฎตามสิ่งที่ส่งมาด้วย นับเป็นนิมิตหมายที่ดีในความร่วมมือด้านยาเสพติดกับกระทรวงต่างๆ ในรัฐบาลใหม่ของเมียนมา ซึ่งยินดีพัฒนาความร่วมมือด้านยาเสพติดในทุกมิติกับฝ่ายไทยต่อไป

๔. ข้อเสนอของส่วนราชการ

กระทรวงยุติธรรม ขอเสนอผลการหารือข้อราชการ เรื่อง ความร่วมมือด้านการควบคุมยาเสพติด ไทย-เมียนมา ของรัฐมนตรีว่าการกระทรวงยุติธรรม เพื่อเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อทราบ

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำกราบเรียนนายกรัฐมนตรี เพื่อเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อทราบต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

พลเอก



(ไพบุลย์ คุ้มฉายา)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงยุติธรรม

สำนักงาน ป.ป.ส.

โทร./โทรสาร ๐ ๒๒๔๕ ๙๐๗๓